# Jeunesse + Sport

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport**

Band (Jahr): **41 (1984)**

Heft 10

PDF erstellt am: **04.06.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

# Le Camp olympique de la jeunesse: une expérience inoubliable!

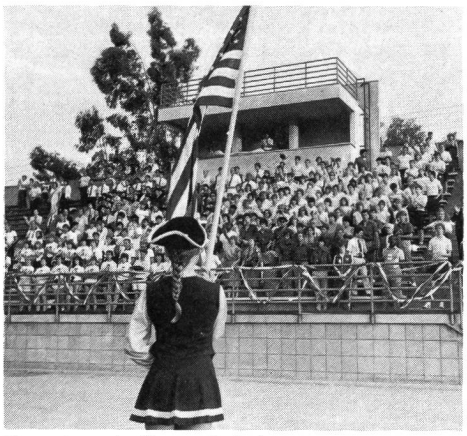
Erich Hanselmann, responsable de la délégation suisse
Traduction: Yves Jeannotat

### Comment la ville de Claremont peut-elle servir la cause de la paix?

C'est par cette question qu'une déléguée du Conseil de ville de Claremont, où le Camp olympique de la jeunesse avait établi ses quartiers, a souhaité la bienvenue aux filles et aux garçons de 14 nations différentes. En devenant un lieu de rencontre international, l'accueillante cité américaine désirait sincèrement accomplir un acte de rapprochement et de paix, et elle y est parvenue. En effet, pour tous ceux qui eurent la chance d'être de la partie, le Camp olympique s'est rapidement transformé en une grande famille. Jeunes Français, Coréens, Belges, Egyptiens, Hollandais, Luxembourgeois, Japonais, Allemands, Anglais, Autrichiens, Mexicains, Suisses et j'en passe, se mélangèrent joyeusement, jouant ou se promenant dans le Parc du «Pitzen College» en palliant leurs lacunes linguistiques par de grands gestes d'explication. D'abord un peu timides et repliés sur eux-mêmes, les membres de la délégation suisse finirent par sortir de leur coquille et ils profitèrent alors sans réserve, eux aussi, de la chaude ambiance des lieux. De nombreuses amitiés se lièrent, qui provoquèrent bien des déchirements à l'heure des adieux, adieux qui suscitèrent un véritable tourbillon à l'intérieur du «Jumbo» de retour: toutes et tous voulaient se toucher la main une fois encore, échanger un dernier baiser furtif, et les adresses bien sûr! Il fallut l'appel du commandant de bord à la ceinture de sécurité, en raison d'une turbulence, pour ramener tout ce petit monde à l'ordre...

### Le rayonnement de Christine Stückelberger!

Durant le camp, nous avons eu l'occasion d'assister à un véritable spectacle de rodéo, au cours duquel les cow-boys engagés avaient à monter des chevaux sauvages, à capturer de jeunes taureaux, etc. Les cavaliers suisses avaient également été invités à cette démonstration. Les jeunes de mon groupe purent, ainsi, faire leur connaissance et celle, surtout, de Christine Stückelberger. Beaucoup, qui ne la connaissaient que par la télévision, furent étonnés de sa gentillesse et de sa simplicité, de son empressement à parler avec eux aussi. On peut même dire que la belle cavalière vola en partie la vedette aux lanceurs de lasso!



Ouverture du Camp de la jeunesse.

### Les Suisses découvrent le baseball

Nous avons également eu la chance de pouvoir assister à un match de baseball opposant l'Italie aux USA. Ce fut une découverte pour les jeunes Suisses, conquis sur-le-champ par ce jeu. Sans tarder, on fit donc l'achat du matériel nécessaire et, sitôt rentré au camp, on se mit à l'entraînement. On se rendit d'ailleurs bien vite compte qu'il n'était pas si facile qu'il n'y paraissait de frapper la balle ou de s'en saisir, de sorte que chaque coup réussi était frénétiquement applaudi!

### Applaudissements à l'Eglise!

Au cours de notre séjour, nous avons eu l'occasion de participer à un culte protestant dans une église extraordinaire (Cristal Cathedral) construite presque entièrement en verre! Aux USA, on n'est pas à l'Eglise comme chez nous. Un exemple: lorsque le pasteur fit remarquer que la cérémonie d'ouverture, au Coliseum, avait été «terrific», toute l'assemblée se mit à applaudir avec frénésie. Nous avons tous été fortement impressionnés par la spontanéité des réactions, par la façon dont le pasteur parvint à développer son thème du jour: «Reste à côté de l'homme qui souffre, même si tu ne peux l'aider!», par la prise en charge des enfants, par l'entrée en scène d'une chanteuse professionnelle, par l'invitation finale à partager café et petits gâteaux. Nous étions côte à côte avec les Américains et leur gentillesse à notre égard n'avait rien, mais vraiment rien d'artificiel. Le souvenir de ce culte restera sans doute longtemps ancré dans la mémoire des jeunes Suisses.

### That's America!

Le pays où, dans l'esprit des gens, tout est possible a fait, on peut l'imaginer, une formidable impression sur le petit groupe helvétique. A la vue des autoroutes à 5, 8 ou 10 pistes, et des embouteillages qui s'y formaient malgré tout nuit et jour, nos jeunes pensaient fouler le sol d'un autre monde. Le nationalisme bon enfant des «Yankees» brandissant le drapeau étoilé a aussi fini par les prendre aux tripes. Bref, le Camp olympique de la jeunesse a été une grande réussite et une source d'enrichissement inestimable pour ceux qui ont pu en profiter. La «conseillère municipale» de Claremont ne se trompait pas lorsqu'elle dit que la ville et les USA allaient devenir, pour tous ces jeunes visiteurs du monde libre, un lieu où ils aimeraient revenir! ■